

	ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ У НИШУ	Број:
	ИЗВЕШТАЈ О УРАЂЕНОМ МАСТЕР РАДУ	10/5-109
		Датум:
		21. 10. 2015.

Наставно-научном већу Филозофског факултета Универзитета у Нишу
подносимо следећи

ИЗВЕШТАЈ О УРАЂЕНОМ МАСТЕР РАДУ

I ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ:

1. Састав комисије:

- 1 др Татјана Пауновић, редовни професор
2. др Весна Лопичић редовни професор
3. др Нина Лазаревић, доцент

2. Одлука Наставно-научног већа број 299/1-11-3-01 од 14. октобра 2015. године.

II ПОДАЦИ О КАНДИДАТУ:

1. Име, име једног родитеља, презиме
Маја, Раде, Пешић Мијајловић
2. Година уписа на мастер академске студије
2013/2014.
3. Назив студијског програма
Мастер академске студије АНГЛИСТИКЕ

III НАСЛОВ МАСТЕР РАДА:

**CULTURAL DIFFERENCES BASED ON ANIMAL TREATMENT:
CANADIAN AND SERBIAN CULTURES**

*КУЛТУРОЛОШКЕ РАЗЛИКЕ КРОЗ ПРИЗМУ ОДНОСА ПРЕМА ЖИВОТИЊАМА:
ПОРЕЂЕЊЕ КАНАДСКЕ И СРПСКЕ КУЛТУРЕ*

IV ПРЕГЛЕД МАСТЕР РАДА:

Мастер рад кандидаткиње **Маје Пешић Мијајловић** састоји се од укупно 60 страница текста организованог у четири поглавља: 1. *Uvod – Introduction* (3-5), 2. *Теоријски оквир – Theoretical background* (6-25), 3. *Емпиријско истраживање – Research* (26-45), и 4. *Закључак – Conclusion* (46-52). Свако од поглавља подељено је на више одељака.

Поред сажетака на енглеском и српском језику, рад садржи и 5 табела, чији је списак наведен на почетку рада, након садржаја. Списак референци, односно, коришћене и реферисане литературе, наведен је на крају рада и обухвата 22 јединице, које укључују најзначајније теоријске изворе за modele културних разлика и релативно мали број постојећих истраживачких радова из области којом се рад бави.

V ВРЕДНОВАЊЕ ПОЈЕДИНИХ ДЕЛОВА МАСТЕР РАДА:

У *уводном делу* рада кандидаткиња најпре даје кратак приказ мотивације за избор ове теме, дефинише предмет и циљ истраживања, испитивање примењљивости модела културних разлика у поређењу канадске и српске културе кроз специфичан културни аспект – однос према животињама. Циљ истраживања био је да се, анализом корпуса текстова објављених у дневној и периодичној штампи у ове две културе, и применом изабраних модела културних разлика, испитају сличности и разлике између двеју култура кроз призму односа према животињама. Кандидаткиња истиче да је овај аспект односа људи према свету, мада веома мало истраживан, заправо веома значајан, јер исказује уверења, вредности и оријентацију према свету припадника једне културе, а кроз његов језички израз, на пример, кроз објављене текстове, може се закључивати и о исказаним вредностима и уверењима.

Друго поглавље рада представља теоријски оквир истраживања. Кандидаткиња најпре дефинише кључни појам културе, и нуди преглед различитих дефиниција ослањајући се на најшире прихваћене теоријске изворе. У наредном одељку представљени су најшире заступљени теоријски модели културе и културних разлика као што су модели Герта Хофстеда (Geert Hofstede) и Едварада Хола (Edward Hall), да би се на крају овог одељка кандидаткиња детаљно позабавила описом два изабрана теоријска модела коришћена у овом истраживању. Изабрани теоријски модели за примену у анализи су Тромпенарсов и Хампден-Тарнеров модел (Trompenaars and Hampden-Turner, *cultural onion*) и модел Тинг-Тумеј (Ting-Toomey, *People-Nature Value Orientation*). У последњем одељку овог поглавља, кандидаткиња је представила и малобројна претходна истраживања која су се на различите начине бавила истраживањем ове теме. Кандидаткиња истиче да, са једне стране, савремено доба карактерише врло широк, глобални грађански покрет за заштиту животиња и права животиња, нарочито у економски развијеним друштвима, док, са друге стране, има веома мало научно заснованих истраживања која се баве овом темом. Она посебно истиче истраживања заснована на добро утемељеним теоријским приступима, као што су теорије социополитичких промена (Franklin, Tranter, and White, 2001), или психолошке теорије (Pallotta, 2008), и веома малобројна културолошки заснована истраживања (Varga 2009; Shapiro and DeMello, 2010).

У *трећем поглављу*, кандидаткиња је представила спроведено емпиријско истраживање. Она најпре наводи циљеве истраживања, полазишне претпоставке и истраживачка питања, а затим описује примењену методологију и спроведене анализе.

Корпус за анализу чинило је 100 објављених чланака, 50 из српских дневних новина и 50 чланака из канадских периодичних часописа. Кандидаткиња образлаже начин прикупљања материјала и формирања корпуса за анализу, а затим описује квантитативну и квалитативну фазу анализе корпуса. Анализа на експлицитном нивоу исказивања значења имала је за циљ да утврди, најпре, теме којима су се бавили аутори чланака, затим, на



ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ У НИШУ

Број:

1015-109

ИЗВЕШТАЈ О УРАЂЕНОМ МАСТЕР РАДУ

Датум:

21.10.2015.

основу анализе изабраних кључних речи и синтагми у експлицитном садржају чланака, какав је исказани однос јавности према теми, како припадници дате културе решавају проблеме, и да ли преовлађују позитивни или негативни показатељи. На овом нивоу анализе, примењена су два изабрана модела културних разлика, и испитане карактеристике српске и кандаске културе у оквиру ових модела. У последњој фази анализе, кандидаткиња је анализом садржаја покушала да утврди културолошке елементе који нису исказани на експлицитном нивоу, али се могу извести из текста и контекста.

У наредном делу овог поглавља кандидаткиња је изложила резултате спроведених анализа, и дискусију резултата, најпре квантитативне анализе на експлицитном нивоу језичког израза, а затим и квалитативне анализе корпуса.

У четвртом поглављу сумирани су најважнији закључци и формулисани одговори на постављена истраживачка питања. Кандидаткиња истиче потребу за даљим, детаљнијим истраживањима овог недовољно испитаног аспекта културолошких разлика.

1. ЗАКЉУЧЦИ ОДНОСНО РЕЗУЛТАТИ ИСТРАЖИВАЊА

Сумирајући резултате свог истраживања кроз одговоре на постављена истраживачка питања, кандидаткиња најпре истиче да су утврђене значајне разлике између српске и канадске културе кроз анализу текстова о односу према животињама. Док је канадска култура, у складу са моделом Тинг-Тумеј, оријентисана према хармоничном односу између људи и природе, и, стога, према добробити животиња, српску културу карактерише оријентација према доминантном односу људи према природи и животињама. У складу са Тромпенаарс и Хампден-Тарнеровим моделом, кандидаткиња закључује да је њено истраживање показало такође значајну разлику између канадске културе, која је развојно оријентисана према структурном и формално-правном уређењу односа људи према природи и животињама, и српске културе, коју карактерише оријентација према појединцу, и решавање ових питања на индивидуалном нивоу. Кандидаткиња истиче да ставови и вредности, као најдубљи, невидљиви део сваке културе, који су исказани у анализираном корпусу, указују на значајне културолошке разлике између српске и канадске културе.

2. ОЦЕНА НАЧИНА ПРИКАЗА И ТУМАЧЕЊА РЕЗУЛТАТА ИСТРАЖИВАЊА

Кроз приказ истраживања, дискусију и интерпретацију резултата, као и изведене закључке, кандидаткиња је показала способност да примени теоријска знања на интерпретацију емпиријских података, и да на основу адекватне анализе изведе релевантне закључке. Будући да је кандидаткиња изабрала тему о којој нема много објављених истраживања, Сам рад има одређене мање недостатке, који се тичу првенствено форме презентације и језичког израза, али ови недостаци не утичу битно на укупну вредност представљеног истраживања.

3. КОНАЧНА ОЦЕНА МАСТЕР РАДА

1. Да ли је теза урађена у складу са образложењем наведеним у пријави теме? ДА

2. Да ли теза садржи све битне елементе? ДА

Мастер рад кандидаткиње **Маје Пешић Мијајловић** урађен је у складу са циљевима постављеним у образложењу теме и садржи све неопходне елементе.

3. По чему је теза оригиналан допринос науци?

Овај рад презентира резултате оригиналног емпиријског истраживања теме која је врло мало истраживана. Мада је избор културолошког аспекта за чије се испитивање кандидаткиња определила необичан, истраживање је са једне стране, засновано на примени прихваћених теоријских модела културних разлика, а, са друге стране, сама емпиријска анализа спроведена је у складу са методолошким захтевима изабраног приступа (анализе садржаја корпуса писаних текстова), и на квантитативном и на квалитативном нивоу анализе. Стога је ово истраживање успешно спроведено и нуди оригиналне емпиријске податке у области која је врло мало истраживана.

4. Недостаци тезе и њихов утицај на резултат истраживања

Нема недостатака који би утицали на квалитет истраживања.

VI ПРЕДЛОГ:

На основу укупне оцене тезе, комисија предлаже:

На основу свега изложеног, комисија сматра да мастер рад кандидаткиње **Маје Пешић Мијајловић** у потпуности задовољава захтеве истраживачког мастер рада, и предлаже Наставно-научном већу Филозофског факултета у Нишу да **прихвати мастер рад и кандидаткињи одобри јавну одбрану рада.**

ПОТПИС ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ



др Татјана Пауновић, редовни професор



др Весна Лопичић, редовни професор



др Нина Лазаревић, доцент